



## Course syllabus

Faculty of Arts and Humanities  
Department of Languages

2TY003 Tyska, allmän kurs (ej kandidatkurs), 30 högskolepoäng  
German, General Course, 30 credits

### **Main field of study**

German

### **Subject Group**

German

### **Level of classification**

First Level

### **Progression**

G2F

### **Date of Ratification**

Approved 2009-12-14

Revised 2018-05-28 by Faculty of Arts and Humanities.

The course syllabus is valid from autumn semester 2018

### **Prerequisites**

German 1–60 credits.

## Objectives

### **Overall objectives of the course**

After completing the course, the students should be able to:

- account for and analyse literature, culture and society of the German-speaking countries,
- use the German language in a correct and varied way, in both speech and writing.
- discuss linguistic and literary issues or issues related to social sciences,
- write an academic independent project.

### **Module 1. Grammar and translation III, 7.5 credits**

After completing the course, the students should be able to:

- thoroughly account for German language structures and the use of the German language,
- use the German language correctly and in a varied way, in both speech and writing.

### **Module 2. Textual analysis, 7.5 credits**

After completing the course, the students should be able to:

- thoroughly account for literature, culture and societies of the German-speaking countries, focusing on literature.

### **Module 3. Elective independent study course, 7.5 credits**

After completing the course, the students should be able to:

- thoroughly account for and analyse the chosen literature and its societal context.

### **Module 4. Independent project, 7.5 credits**

After completing the course, the students should be able to:

- use the German language correctly and in a varied way, in both speech and writing,
- discuss linguistic or literary issues,
- write an academic independent project,
- demonstrate the ability to critically and constructively review theses.

## **Content**

The course includes in-depth studies of both linguistic and literary theories and methods for analysis. Throughout the course, the students develop their oral and written language proficiency, which are necessary tools within linguistic and literary studies. A scientific approach characterises all modules, and this is particularly clear in module 4, in which the students write a minor independent project.

### **Module 1. Grammar and translation III, 7.5 credits**

*Grammar, 4.5 credits*

The module covers German language structure and describes development tendencies in modern German. The module also includes an introduction to various linguistic theories.

*Translation, 3 credits*

The module includes exercises in translation of advanced texts into German. The exercises cover German morphology, syntax, phraseology and vocabulary. The students develop their knowledge from previous courses at lower levels and from other modules.

### **Module 2. Textual analysis, 7.5 credits**

The course covers a number of literary works from the German-speaking world, from the Enlightenment until modern times. The course has a clear connection to the introductory course in German literary history from the previous semester. The course also includes an introduction to literary terminology and methods. Attendance is compulsory.

*Textual analysis I. Modern classics.*

*Textual analysis II. Classics from the 18th and 19th centuries.*

### **Module 3. Elective independent study course, 7.5 credits**

The student chooses one of the literary alternatives in the literature list. All independent study courses include on theoretical text related to the subject.

### **Module 4. Independent project, 7.5 credits**

The student works independently with formulating a research question, retrieving information within the subject area and writing an independent project in German. The topic of the independent project can be linguistic or literary.

Seminars and discussions of essays are compulsory.

## **Type of Instruction**

All teaching is delivered in German in the form of lectures, seminars, group exercises

and supervision.

## Examination

The course is assessed with the grades Fail (U), Pass (G) or Pass with Distinction (VG).

### **Module 1. Grammar and translation III, 7.5 credits**

Grammar is examined through a written examination. Translation is examined through a written examination.

### **Module 2. Textual analysis, 7.5 credits**

This module is examined through oral presentations and an oral examination.

### **Module 3. Elective independent study course, 7.5 credits**

The module is examined through an oral examination.

### **Module 4. Independent project, 7.5 credits**

This module is examined through a minor independent project.

In order to receive the grade of Pass, the student must achieve the intended learning outcomes. In order to receive the grade of Pass with Distinction (VG) for the course as whole, the student must have received this grade for at least 22.5 credits, including the module Grammar and translation III.

## Course Evaluation

At the end of the course, a course evaluation is conducted and compiled into a report, which is made available to students and filed according to departmental regulations.

## Required Reading and Additional Study Material

### **Module 1. Grammar and translation III, 7.5 credits**

Duden 9. *Das Wörterbuch der sprachlichen Zweifelsfälle*. Mannheim: Duden, 2016. 8th ed.

Ernst, Peter. *Germanistische Sprachwissenschaft*. Vienna: UTB basics WUV, 2004. 296 p.

### **Additional study material**

*Duden 2. Das Stilwörterbuch*. Mannheim, DudenVerlag, 2001 or later edition.

Andersson Sven-Gunnar, Brandt, Margareta, Persson, Ingemar & Rosengren, Inger. *Tysk syntax för universitetsnivå*. Lund: Studentlitteratur, 2002.

Freund, Folke & Sundqvist, Birger. *Tysk grammatik*. Stockholm: Natur och Kultur, 1991 or later edition.

*Duden - Die Grammatik, Band 4*. Mannheim: Duden 2009, 8. überarbeitete Auflage.

### **Module 2. Textual analysis, 7.5 credits**

#### Textual analysis I

Brecht, Bertolt. *Leben des Galilei*. Frankfurt/M: Suhrkamp, 2002, 130 p.

Haushofer, Marlen. *Die Wand*. Stuttgart: Klett, 1999, 267 p.

Mann, Thomas. *Der Tod in Venedig und andere Erzählungen*. Frankfurt/M: Fischer, 2008 (selection: Tristan, Schwere Stunde), 57 p.

Süskind, Patrick. *Das Parfum. Die Geschichte eines Mörders*. Zürich: Diogenes, 1994, 335 p.

Theory:

Jeßing, Benedikt & Köhnen Ralph. *Einführung in die Neuere deutsche Literaturwissenschaft*. Stuttgart: Metzler Verlag, 2007, 435 p.

Textual analysis II

Goethe, Johann Wolfgang von. *Faust I*. Stuttgart: Reclam, 1992, 135 p.

Lessing, Gotthold Ephraim. *Nathan der Weise*. Stuttgart: Reclam, 1990, 142 p.

Schiller, Friedrich von. *Die Räuber*. Stuttgart: Reclam, 1986 or later edition, 168 p.

Storm, Theodor. *Der Schimmelreiter*. Stuttgart: Reclam, 1992, 159 p.

Lyric poetry chosen in consultation with the teacher (ca. 10 poems).

**Module 3. Elective independent study course, 7.5 credits**

Alternative A: Women writers

Bachmann, Ingeborg. *Simultan*. Munich: Piper, 2004, 220 p.

Berg, Sibylle. *Amerika*. Hamburg: Goldmann, 2001, 238 p.

Duve, Karen. *Keine Ahnung*. Frankfurt am Main: Fischer, 2003, 165 p.

Hahn, Ulla. *Ein Mann im Haus*. München: dtv, 2000, 147 p.

Hermann, Judith. *Nichts als Gespenster*. Frankfurt am Main: Fischer, 2003, 317 p.

Jenny, Zoë. *Das Blütenstaubzimmer*. Munich: Goldmann, 1999 or later edition, 121 p.

Ossinski, Jutta. *Einführung in die feministische Literaturwissenschaft*. Berlin: Erich Schmid, 1995, 200 p.

Vanderbeke, Birgit. *Das Muschelessen*. Frankfurt am Main: Fischer, 2003, 109 p.

Alternative B: The Weimar Republic

Döblin, Alfred. *Berlin, Alexanderplatz*. München: dtv, 1986, 410 p.

Kästner, Erich. *Fabian. Die Geschichte eines Menschen*. Frankfurt am Main: Ullstein, 1972, 184 p.

Remarque, Erich M. *Im Westen nichts Neues*. Berlin: Ullstein, 1967, 203 p.

Tucholsky, Kurt. *Schloß Gripsholm: eine Sommergeschichte*. Hamburg: Rowohlt, 1988, 122 p.

Weyergraf, Bernhard (ed.). *Literatur der Weimarer Republik 1918–1933*. München: dtv, 1995, 100 p.

Zuckmayer, Carl. *Der Hauptmann von Köpenick*. Frankfurt am Main: Fischer, 1976. 120 p.

Alternative C: Literature after the fall of the Berlin wall

Brussig, Thomas. *Helden wie wir*. Frankfurt am Main: Fischer, 1998, 322 p.

Grass, Günter. *Im Krebsgang*. Göttingen: Steidl, 2002, 214 p.

Hein, Christoph. *Willenbrock*. Frankfurt am Main: Suhrkamp, 2001, 318 p.

Hensel, Jana. *Zonenkinder*. Hamburg: Rowohlt, 2004, 172 p.

Wolf, Christa. *Was bleibt*. Hamburg: Luchterhand, 1992, 108 p.

Alternative D: Children's and young adult literature

Boje, Kirsten. *Manchmal ist Jonas ein Löwe*. Hamburg: Oetinger, 1989, 119 p.

Ende, Michael. *Die unendliche Geschichte*. Munich: Thienemann, 2004, 486 p.

Enzensberger, Hans Magnus. *Wo warst du, Robert*. Munich: Hanser, 1998, 288 p.

Härtling, Peter. *Lena auf dem Dach*. Weinheim: Beltz & Gelberg, 1993, 132 p.

Janosch. *Post für den Tiger*. Weinheim: Beltz & Gelberg, 1980, 44 p.

Johansen, Hanna & Berner, Rotraut Susanne. *Der Füschi*. Munich: dtv, 1999, 32 p.

Johansen, Hanna. *Ein Maulwurf kommt immer allein*. Zürich: Nagel & Kimche, 1994, 118 p.

Kaminski, Winfred. *Einführung in die Kinder und Jugendliteratur*. Munich: Juventa, 1998, 142 p.

Korschunow, Irina. *Er hieß Jan*. Munich: dtv, 1979, 117 p.

Kästner, Erich. *Emil und die Detektive*. Munich: dtv, 1998, 164 p.

Nöstlinger, Christine. *Maikäfer flieg!* Munich: dtv, 1973, 198 p.

Treiber, Jutta. *Solange die Zikaden schlafen*. O.o.: Ueberreuter, 1998, 160 p.

**Module 4. Independent project, 7.5 credits**

*Additional Study Material*

Duden. *Die schriftliche Arbeit*. Mannheim: Bibliographisches Institut, 2000 or later edition.

Moennighoff, Burckhardt & MeyerKrentler, Eckhardt. *Arbeitstechniken Literaturwissenschaft*. Munich: Fink, 2003.

Strömquist, Siv. *Uppsatshandboken*. Uppsala: Hallgren&Fallgren, 2000 or later edition.